

109 年全國語文競賽 客家語字音字形 【四縣腔（國小、國中、高中）學生組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
1	版「權」	kienˇ	16	朗「讀」	tug
2	機「械」	haiˋ	17	「振」興	ziinˋ
3	飢「餓」	ngo	18	彈「琴」	kimˇ
4	「玉」蘭花	ngiug	19	「賠」本	poiˇ
5	規「矩」	giˋ	20	註「冊」	cagˋ
6	「衛」生	vi	21	「網」路	miongˋ
7	汙「染」	ngiam	22	「分」人請	bunˊ
8	「齊」齊	ceˇ	23	「承」認	siinˇ
9	規「律」	lid	24	「虧」欠	kuiˊ
10	「技」巧	giˊ	25	「樂」觀	log
11	打「暗」摸	am	26	「城」市	sangˇ
12	樓「梯」	toiˊ	27	「橫」財	vangˇ
13	「愁」慮	seuˇ	28	兩「儕」	saˇ
14	弓「蕉」	zeuˊ	29	書「桌」	zogˋ
15	「安」慰	onˊ	30	打「蠟」	lab

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
31	方「向」	hiong	49	候「選」人	xien`
32	「搭」棚	dab`	50	走相「逐」	giug`
33	保「險」	hiam`	51	心「臟」	cong
34	稅「金」	gim´	52	光「碟」	tiab
35	伴「奏」	zeu	53	「店」頭家	diam
36	「秤」砵	ciin	54	發「育」	iug`
37	「試」用	cii	55	中「藥」	iog
38	「應」嘴	en	56	「龍」骨	liungˇ
39	「尺」寸	cag`	57	「談」論	tamˇ
40	「武」功	vu`	58	不裕不「膝」	qid`
41	「穀」種	gug`	59	半「點」鐘	diam`
42	「免」費	mien´	60	休「息」站	xid`
43	耳「環」	vanˇ	61	「脫」鞋	tod`
44	分「享」	hiong`	62	「甘」願	gam´
45	辣「椒」	zeu´	63	照「顧」	gu
46	阻「礙」	ngoi	64	「硬」斗	ngang
47	手「藝」	ngi	65	「搨」細人	nam`
48	郵「票」	peu´	66	立「法」	fab`

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
67	眠「床」	congˇ	84	「字」體	sii
68	「鴨」肉	abˋ	85	「佛」教	fud
69	「臨」時	limˇ	86	「深」坑	ciimˊ
70	作「弊」	bi	87	「罪」責	cui
71	「原」諒	ngienˇ	88	「植」物	ciid
72	「避」免	pidˋ	89	大「鰲」牯	ngong
73	「摘」茶	zagˋ	90	金「銀」財寶	ngiunˇ
74	得人「惜」	xiagˋ	91	「檢」查	giamˋ
75	家「眷」	gienˋ	92	「炭」下	kam
76	保「養」	iongˊ	93	「針」線	ziimˊ
77	黃「鱔」	sanˊ	94	「物」價	vud
78	「甲」等	gabˋ	95	「切」菜	qiedˋ
79	光明「燈」	denˊ	96	「特」別	tid
80	責「任」	im	97	「腹」內	bugˋ
81	大「吉」	gidˋ	98	安「全」	qionˇ
82	「請」假	qiangˋ	99	「撒」落去	kim
83	「莫」驚	mog	100	「鋼」筆	gong

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	da` 「 pang 」 zoi	冇	17	da` 「 song` 」	爽
2	「 dab` 」 in	答	18	gung` 「 go 」	告 <u>過</u>
3	「 xiung 」 gin`	誦	19	a` 「 giun` 」	軍
4	「 cud` 」 xid	出	20	「 bod` 」 mung	發
5	zai` 「 min` 」	民	21	gong` fa` 「 liau` 」	蓼
6	sun 「 sa 」 e`	續	22	「 deu 」 nau ngied	鬥
7	「 gin` 」 ji	經	23	song 「 zu 」	晝
8	「 sug 」 mien	熟	24	「 vung 」 coi	薤
9	bid` 「 jiag` 」	跡	25	「 ngiu` 」 ngien`	牛
10	「 koi` 」 su`	楷	26	「 sii 」 fam	示
11	zug` 「 go` 」	篙	27	「 seu` 」 xid`	消
12	lad 「 jiong 」	醬	28	「 li` 」 hag`	旅
13	qin` 「 gied` 」	潔	29	qiang 「 li 」	俐
14	「 gied` 」 kiug	結	30	siid 「 ji 」	際
15	gin` hang` gin` 「 giag` 」	遽	31	「 sai 」 ngid` teu`	晒
16	「 ied` 」 kung` e`	挖	32	teu` 「 bai` 」	擺

題號	客家語拼音	漢字
33	langˊ 「dab」	嗒
34	diauˊ 「deu」	竇
35	「hiedˋ」 gonˋ	血
36	「banˊ」 denˋ	扳
37	nginˋ 「qinˋ」	情
38	「kong」 ngi	抗
39	「fu」 mˋ cadˋ	赴
40	「vongˊ」 ngienˋ	往
41	「pong」 congˋ	膨
42	coi 「iongˊ」 eˋ	秧
43	「cungˊ」 munˋ	窗
44	「hamˋ」 coi	鹹
45	ximˊ 「ngien」	願
46	「qiangˊ」 mien diauˊ	青
47	「cunˊ」 lienˋ	春
48	tiˋ 「xiangˋ」	醒
49	idˋ 「piˋ」 iab eˋ	皮
50	「ge」 vi	該

題號	客家語拼音	漢字
51	ginˊ 「ngiam」	驗
52	fadˋ 「kienˋ」	譴
53	faˊ 「hiongˊ」	香
54	「toˊ」 xiongˊ eˋ	拖
55	fuˋ 「xiˊ」	鬚
56	「xin」 fungˊ	信
57	「hienˋ」 sogˋ	弦
58	「leuˋ」 ngˋ eˋ	撈
59	「zo」 haˊ	灶
60	su 「nen」 eˋ	乳
61	「gua」 ziiˋ	掛
62	ziiˋ 「ieu」 eˋ	鵠
63	daˋ 「zeuˊ」 fuˊ	招
64	gieˊ 「ton」	段
65	「tenˋ」 nginˋ zeuˋ	跣
66	「teuˋ」 nginˋ	投
67	「ngiabˋ」 mugˋ	瞞
68	「xinˊ」 sangˊ	先

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
69	「giang`」 gin´	頸	85	kiu´ 「me´」	姆
70	xi´ 「gua´」	瓜	86	gam` 「gong`」	講
71	bu` 「cu」	助	87	「qimˇ」 teuˇ lu	尋
72	「xien´」 bu	宣	88	ngienˇ 「seu´」	宵
73	tiamˇ 「ban`」	叛	89	「fo`」 fongˇ	伙
74	mˇ 「pan」 ded`	盼	90	zog` 「za`」	者
75	「fungˇ」 mo´ naiˇ	紅	91	「kied`／kie`」 siid	乞
76	fung´ 「cai´」	搓	92	sui` 「fud`」	窟
77	「ziim`」 teuˇ	枕	93	diam´ 「qin」	靜
78	「ca」 lu	岔	94	「tan`」 pag	坦
79	da` zii` 「pau」	炮	95	「du`」 gieu`	賭
80	zu´ 「deu´」	筓	96	vi´ 「tog`」	託
81	「zii`」 fi´	指	97	「zau`」 qienˇ	找
82	「mi」 xi	味	98	「cuˇ」 sii´	廚
83	giog` 「bi`」	髀	99	「iog`」 tin	約
84	「tug」 lib	獨	100	「vu」 e`	芋

109 年全國語文競賽 客家語字音字形 【四縣腔教師、社會組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
1	「侵」犯	qimˊ	16	訴「訟」	xiung
2	「契」約	kie	17	搓「熨」	man
3	「潛」水艇	xiamˋ	18	放「冗」	ngiung
4	水「碓」	doi	19	「輓」聯	vanˊ
5	大「殮」	liam	20	「橘」餅	gidˋ
6	「桁」桷	hangˋ	21	「凝」家	kienˋ
7	天「矇」光	mungˋ	22	「綢」緞	cuˋ
8	利「存」	sunˋ	23	「冚」被骨	dungˊ
9	蓮「藕」	ngiauˊ	24	三「伏」天	fug
10	「末」尾	mad	25	「遷」徙	qienˊ
11	「宏」大	fenˋ	26	充「足」	jiugˋ
12	診「斷」	don	27	「應」承	inˋ
13	滉「激」	gieb	28	豬「𦍋」仔	cii
14	「膩」胥	ne	29	川「芎」	giungˊ
15	地「獄」	ngiug	30	兵「役」	id

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
31	「噴」香	pun	49	起「膘」	peu
32	流「漂」子	piu	50	「訥」數	au
33	鼻公「崙」	gien	51	「壯」年	zong
34	「藟」頭	kieu´	52	猜「疑」	ngiˇ
35	酒「釀」	ngiongˇ	53	「集」會	xib
36	「盤」擎	panˇ	54	區「域」	ved`
37	「蘸」豆油	jiam`	55	食「祿」	lug`
38	委「屈」	kud`	56	「平」洋	piangˇ
39	破兩「析」	sag`	57	接「觸」	cug`
40	嘴「端」端	fe`	58	「隘」勇	ai
41	仁「慈」	ciiˇ	59	樹「桎」	a´/va´
42	「溯」源	sog`	60	金「融」	iungˇ
43	「跣」下去	gio´	61	參「謀」	meuˇ
44	「掩」礮	am`	62	「揆」灰	iam
45	古「琢」	dog`	63	圖「嚟」	sai´
46	「裸」翻歌	la`	64	拈「鬪」	kieu´
47	防「禦」	ngi	65	銀「盾」	tun`
48	香「櫟」	ienˇ	66	嚴「肅」	sug`

題號	客家語漢字	拼音
67	「合」意	gag`
68	倒「汫」	jiang
69	手指「膈」	loˇ
70	誚「難」	nad`
71	「輻」射	fug`
72	「褲」襠底	fu
73	壓「迫」	bed`
74	冰「雹」	pog
75	「另」外	nang
76	「鑿」空	cog
77	「遺」產	viˇ
78	「勺」嫲	sog
79	魚「崽」仔	zaiˊ
80	「折」錢	zad`
81	開山打「林」	naˇ
82	目「睺」睺	himˇ
83	手「鉅」	ag`

題號	客家語漢字	拼音
84	驚「蟄」	ciid
85	處「暑」	cu`
86	聯「盟」	menˇ
87	精「砵」砵	guag
88	「圳」溝	zun
89	「邪」念	xiaˇ
90	「洩」漏	xiab
91	鼻「鼾」鼾	ngiu
92	「寐」一下	mi
93	「謔」哆	damˇ
94	「錄」取	liug
95	「宿」舍	xiug`
96	樹「梗」	guang`
97	諮「詢」	sunˇ
98	「糴」米	tag
99	「撮」人	cod`
100	「褪」色	tui

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	「poi」ca ^ˇ	焙	17	「sai [`] 」vi	徙
2	ki ^ˊ 「hib ^{`</sup> 」	翕	18	fan「lad <sup>`} 」	爍
3	dong ^ˊ 「tiam [`] 」	恹	19	mai cab「ce」	細
4	「teu [`] 」hi	啟	20	「can」pi ^ˇ	綻
5	sii ^ˊ 「kia ^ˊ 」qien ^ˇ	伽	21	mien「gab ^{`</sup> 」lon <sup>`}	頰
6	「pong」den	膨	22	id [`] 「de」teu fu	埕
7	ngiu ^ˇ 「ag [`] 」	軛	23	「kien」kung ^ˊ	秦
8	zab ^{`</sup> 「zen」	磴	24	vu <sup>ˊ</sup> 「du」hied <sup>`}	黠
9	「bog ^{`</sup> 」zoi	駁	25	vud <sup>`} 「zud [`] 」	悴
10	「lien ^{`</sup> 」cud <sup>`} loi ^ˇ	覘	26	diau「gong ^ˇ 」gong e [`]	晃
11	ca ^ˇ 「gu ^ˊ 」	籊	27	「led」sag teu ^ˇ	扞
12	tod [`] 「kien」	秦	28	「giu」dai	勾
13	「qiau ^ˇ 」ngid ^{`</sup> e <sup>`}	撫	29	「lib [`] 」ma ^ˇ	笠
14	「vog ^{`</sup> 」ted <sup>`}	擢	30	「sen ^ˊ 」ngi ^ˇ	牲
15	「bo ^ˊ 」iong ^ˇ	褒	31	siid「zai ^ˊ 」	齋
16	bag [`] 「gia」	崎	32	「za」soi	詐

題號	客家語拼音	漢字
33	giun' 「 gam 」	艦／鑒
34	tui' 「 jien 」	薦
35	「 bid' 」 koi'	必
36	「 vun' 」 sui`	汶
37	「 pon' 」 cong`	翻
38	「 gung 」 nung`	貢
39	can 「 pi' 」	疔
40	「 bi' 」 teu`	陂
41	「 kia 」 ba`	祛
42	「 song' 」 liong`	上
43	heu' 「 lien' 」	噉
44	do' kung' 「 kieu 」	竅
45	「 kio' 」 giog`	癩
46	「 le' 」 sad	酉
47	gong' 「 cang 」	櫨
48	zug' 「 dad' 」 e`	筴
49	died' 「 gau 」	筴
50	「 kai' 」 mi`	孩

題號	客家語拼音	漢字
51	bin' 「 fu 」	賦
52	「 ca' 」 sii	賒
53	vo' 「 liam' 」	鑣
54	「 sung' 」 ca' e`	撻
55	cu iu' 「 gieu' 」	垢
56	「 kiang 」 zoi	倣
57	ha' ma' 「 goi' 」	骸
58	「 ton' 」 liang e`	揣
59	「 men' 」 xim' sii	恹
60	vong' 「 cad 」	蛭
61	「 kag 」 kien' teu`	搭
62	cu' 「 qiam' 」 e`	籤
63	「 zung' 」 mi`	舂
64	giog' 「 zang' 」	睜
65	「 ziib' 」 xin	執
66	kia' 「 ngia' 」	嶷
67	「 dun' 」 fo	國／蔓
68	giog' 「 giu' 」 giu'	跣

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
69	xin 「ngiong`」	仰	85	ben´ 「gong´」	崗
70	「bi」iu	庇	86	fan` 「cau」	躁
71	「tong」soi	宕	87	zung´ 「cuiˇ」	槌
72	「dang´」gung´	趺	88	「nem´」vongˇ	淦
73	「jiu」piˇ	皺	89	limˇ siiˇ kib 「gib`」	急
74	「kau´」se`	戕	90	「poˇ」coi	焗
75	da` 「zeu」	醺	91	voˇ 「tangˇ」	埕
76	du` qiˇ 「pan」	絆	92	「pi」heu` lan´	吓
77	「qiam´」id` do´	釧	93	su` zii` 「la」	罇
78	「bien`」ca´	貶	94	cu 「seu´」	餿
79	ban 「lan」can	爛	95	「pi´」nginˇ	批
80	「ca`」koi´	扯	96	ai´ 「lungˇ」	磬
81	giung´ 「henˇ」	纏	97	「med」qiang´	篾
82	「kiaˇ」su`	擎	98	「boi`」koi´	掇
83	zun` fan 「paˇ」	划	99	giog` 「kia」kia	肱
84	「lionˇ」sam´ fu	攀	100	「pang´」fung´	旁